



## The Royal Women's Hospital Women's Health Information

### Endometriosis - información para mujeres

Marzo de 2004

#### ¿Qué es la endometriosis?

La endometriosis es una dolencia común que afecta aproximadamente al diez por ciento de las mujeres.

Es una dolencia en la que el tejido que normalmente recubre el útero se encuentra en otros sitios del cuerpo donde no es normal. Por lo general, no obstante, la endometriosis se produce en la pelvis. Estos depósitos de tejido pueden provocar varios síntomas, como por ejemplo dolor en la pelvis e infertilidad.

#### ¿Qué la provoca?

La causa exacta de la endometriosis aun se desconoce. La teoría más extendida es que durante la menstruación el tejido menstrual regresa a través de las trompas de Falopio y llega a la pelvis, donde se implanta y se desarrolla.

Aparentemente la endometriosis se transmite en las familias; por lo tanto, es más probable que usted la sufra si su madre u otra mujer en su familia la ha sufrido.

#### ¿Cómo se realiza el diagnóstico?

El médico le hablará sobre los síntomas que usted presenta y le realizará un examen físico. Esto le proporcionará al médico la información suficiente como para sospechar que usted tiene endometriosis.

Si una mujer tiene endometriosis en los ovarios, posiblemente un estudio con ultrasonido pueda mostrarlo, pero no siempre es así. Sólo se puede realizar un diagnóstico definitivo mediante una **laparoscopia** o mediante una cirugía abierta.

La laparoscopia es un procedimiento mediante el cual se introduce una pequeña cámara a través de una incisión mínima en el abdomen. Para obtener más información sobre la laparoscopia, consulte el folleto explicativo **Tratamiento de la endometriosis con laparoscopia**.

La laparoscopia es útil para establecer diagnósticos, y también ayuda a determinar la severidad de la endometriosis. También le ayudará al médico a planificar el mejor tratamiento para usted.

Se realizará un análisis patológico, o "biopsia", para confirmar el diagnóstico. Esto es importante, porque algunas veces la endometriosis se puede confundir con otras dolencias.

Actualmente, hay análisis no invasivos para detectar la endometriosis disponibles en Australia.

## ¿Qué problemas puede provocar?

Muchas mujeres tienen endometriosis sin ningún síntoma ni problema, pero esto no siempre es así.

Entre los síntomas comunes de la endometriosis se incluyen:

- Dolores menstruales.
- Dolores durante las relaciones sexuales.
- Dolores pélvicos en otros momentos del ciclo menstrual.
- Dolor de espalda.
- Falta de energía.
- Dolor durante el movimiento intestinal.

Todos estos síntomas pueden ser provocados por otras causas.

A algunas mujeres que tienen dificultades para quedar embarazadas se les ha detectado endometriosis, aún cuando no presentaban ningún otro síntoma.

## ¿Cómo afecta la endometriosis a la fertilidad?

Hay muchas causas de infertilidad y puede haber más de una causa en cualquier pareja. Es posible detectar endometriosis en mujeres que tienen problemas para quedar embarazadas. En una minoría de esas mujeres, tejidos cicatrizados resultantes de la endometriosis pueden haber causado una obstrucción de las trompas de Falopio.

Sin embargo, en la mayoría de las mujeres, no es claro por qué la endometriosis afecta la fertilidad. Entre las teorías se incluyen que la endometriosis:

- provoca como resultado que los óvulos tengan menos probabilidades de fertilizarse.
- produce toxinas naturales que afectan a los espermatozoides.

## Dónde obtener más información

### Women's Health Information Centre (RWH)

(03) 9344 2007  
1800 442 007 (llamada gratuita)  
Correo electrónico: [whic@rwh.org.au](mailto:whic@rwh.org.au)  
<http://wellwomens.rwh.org.au>

### Endometriosis Association of Victoria

567 Waterdale Road  
Heidelberg West  
Victoria 3081  
Australia  
(03) 9457 2933  
<http://www.endometriosis.org.au/>

### La Clínica de Ginecología en The Royal Women's Hospital

La clínica de ginecología está ubicada en el departamento de tratamiento ambulatorio de la planta baja del Royal Women's Hospital.  
Teléfono 9344 2183

## **Otros folletos explicativos del RWH que pueden serle de utilidad**

El RWH tiene una amplia variedad de folletos explicativos en varios idiomas. Estos folletos están disponibles en Internet. Si desea obtener más información, puede dirigirse a nuestro sitio Web de promoción de la salud. La dirección es <http://wellwomens.rwh.org.au>.

También puede solicitarle a la persona que la atienda en el Royal Women's Hospital que le dé una copia impresa del folleto explicativo. Solicite los siguientes folletos:

- *Tratamiento de la endometriosis*
- *Tratamiento de la endometriosis con laparoscopia*